







Руководство по эксплуатации 2X Series

Авторское право	© 2022 Carrier. Все права защищены.
Товарные знаки и патенты	2X Series является товарным знаком Carrier. Другие торговые названия, используемые в настоящем документе, могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками производителей или поставщиков соответствующих продуктов.
Производитель	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Полномочный представитель компании в ЕС: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Версия	REV 07. Сведения в данном документе относятся к контрольным панелям со встроенным ПО версии 3.7 или более поздней версии.
Соответствие	
Директивы Евросоюза	<p>2014/30/EU (директива по электромагнитной совместимости(EMC)) Настоящим компания Carrier подтверждает, что данное устройство соответствует существенным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/30/EU.</p> <p> </p> <p>2012/19/EU (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования(WEEE)): Продукты, на которых имеется такой символ, запрещено утилизировать вместе с несортированными бытовыми отходами на территории стран Евросоюза. Для надлежащей переработки продукт необходимо вернуть местному поставщику при покупке аналогичного нового оборудования либо утилизировать в специально предназначенных местах сбора отходов. Дополнительные сведения см. на сайте recyclethis.info.</p> <p></p> <p>2006/66/ЕС (директива, касающаяся утилизации батарей): В комплект поставки данного продукта входит батарея, которую запрещено утилизировать вместе с несортируемыми бытовыми отходами на территории стран Евросоюза. Сведения о конкретных батареях см. в документации по продукту. Батарея, на которой имеется этот символ, может иметь надпись, которая сообщает о наличии кадмия (Cd), свинца (Pb) или ртути (Hg). Для надлежащей переработки батарею необходимо вернуть местному поставщику либо утилизировать в специально предназначенных местах сбора отходов. Дополнительные сведения см. на сайте recyclethis.info.</p>
Контактная информация и документация на продукцию	Для получения контактной информации или загрузки последних версий документации на продукцию посетите сайт firesecurityproducts.com .

Содержание

Важная информация	ii
Ограничение ответственности	ii
Предупреждения о продукции и отказ от ответственности	iii
Информационные сообщения	iii
Введение	1
Совместимость встроенного ПО	1
Линейка продуктов	1
Обзор продукта	3
Пользовательский интерфейс	3
Элементы управления и индикаторы передней панели	5
Элементы управления и индикаторы ЖК-дисплея	11
Звуковые индикаторы	13
Состояния	14
Индикация состояния	15
Эксплуатация контрольной панели	20
Уровни пользователей	20
Элементы управления и процедуры эксплуатации	21
Общедоступные операции	22
Уровень оператора	25
Специалист по техобслуживанию	31
Структура меню	32
Нормативная информация	33

Важная информация

Ограничение ответственности

В той мере, в которой это разрешено законом, Carrier ни при каких условиях не будет нести ответственности за любые упущенные прибыли или коммерческие возможности, утрату возможности эксплуатации, перерыв в производстве, потерю данных или любые другие косвенные, специальные, вытекающие или последующие убытки, независимо от причины и вида ответственности, основанной на договоре, деликте, халатности, ответственности за качество или ином. Поскольку некоторые юрисдикции не допускают отказа или ограничения ответственности за косвенные или случайные убытки, вышеуказанное ограничение может на вас не распространяться. В любом случае общая ответственность Carrier не превышает стоимости данного продукта. Вышеуказанное ограничение распространяется в максимальной степени, разрешенной применимым законом, вне зависимости от того, была ли Carrier предупреждена о возможности подобных убытков, и вне зависимости от того, если какое-либо средство исправления не смогло достичь своей основной цели.

Установка должна производиться в соответствии с этим руководством, применимыми нормами и инструкциями уполномоченных органов и их представителей.

Хотя при подготовке данного руководства были приняты все меры для обеспечения точности его содержимого, Carrier не несет ответственность за ошибки или умолчания.

Предупреждения о продукции и отказ от ответственности

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРОДАЖИ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ И ПОДРАЗУМЕВАЕТ УСТАНОВКУ ТАКИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО ЛИЦО ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБОГО «ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА» ИЛИ «ОФИЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ», ПРИОБРЕТАЮЩИЕ ПРОДУКЦИЮ ЭТОЙ КОМПАНИИ, ПРОШЛИ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ОБУЧЕНИЕ ИЛИ ИМЕЮТ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ОПЫТ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ПРОТИВОПОЖАРНЫХ И ОХРАННЫХ СИСТЕМ.

Для получения дополнительной информации по отказу от ответственности и правилах безопасности для продукта перейдите по ссылке <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> или отсканируйте QR-код:



Информационные сообщения

Информационные сообщения предупреждают о состояниях или действиях, которые могут привести к нежелательным результатам. Используемые в данном документе информационные сообщения показаны и описаны ниже.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Предупреждающие сообщения информируют об опасностях, которые могут привести к травме или смерти. В них описаны действия, которые необходимо предпринять, или которых следует избегать для предотвращения травмы или смерти.

Осторожно! Предостерегающие сообщения информируют о возможном повреждении оборудования. В них описаны действия, которые необходимо предпринять, или которых следует избегать для предотвращения повреждения.

Примечание. Примечания информируют о возможных потерях времени или усилий. В них описано, как можно избежать потерь. Примечания также используются для обращения внимания на важную информацию, которую необходимо прочитать.

Введение

В данном руководстве по эксплуатации описывается эксплуатация контрольных панелей пожарной сигнализации, панелей повторителей и эвакуационных панелей серии 2X. Перед эксплуатацией данного продукта полностью прочтите данную инструкцию и всю вспомогательную документацию.

Совместимость встроенного ПО

Информация в данном документе относится к контрольным панелям со встроенным ПО версии 3.7 или более поздней версии. Данный документ не должен использоваться в качестве руководства по управлению контрольными панелями со встроенным ПО более ранней версии.

Для проверки версии встроенного ПО контрольной панели см. отчет «Редакция» в меню «Отчеты». Дополнительные сведения см. в разделе «Просмотр отчетов» на странице 28.

Линейка продуктов

Данная серия включает показанные ниже панели пожарной тревоги, повторителей и эвакуационные панели.

Табл. 1. Панели пожарной тревоги, повторители и эвакуационные панели

Модель	Описание
2X-E1(-S) [1]	Адресная контрольная панель пожарной тревоги и эвакуации с одним шлейфом
2X-E2(-S)	Адресная контрольная панель пожарной тревоги и эвакуации с двумя шлейфами
2X-ER(-S)	Адресная панель повторителя пожарной тревоги и эвакуации
2X-F1(-S)	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с одним шлейфом
2X-F1-FB2(-S)	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с одним шлейфом, передачей сигнала тревоги и элементами управления пожарной защиты
2X-F1-SCFB(-S)	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с одним шлейфом, передачей сигнала тревоги и элементами управления пожарной защиты SS 3654 [2]
2X-F2(-S)	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с двумя шлейфами
2X-F2-PRT	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с двумя шлейфами и внутренним принтером
2X-F2-FB2(-S)	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с двумя шлейфами, передачей сигнала тревоги и элементами управления пожарной защиты
2X-F2-FB2-PRT	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с двумя шлейфами, передачей сигнала тревоги и элементами управления пожарной защиты и внутренним принтером

Модель	Описание
2X-F2-SCFB(-S)	Адресная контрольная панель пожарной тревоги с двумя шлейфами, передачей сигнала тревоги и элементами управления пожарной защиты SS 3654 [2]
2X-FR(-S)	Адресная панель повторителя пожарной тревоги
2X-FR-FB2(-S)	Адресная панель пожарного повторителя с элементами управления передачей сигнала тревоги и элементами управления пожарной защиты
2X-FR-SCFB(-S)	Адресная панель пожарного повторителя с элементами управления передачей сигнала тревоги и элементами управления пожарной защиты SS 3654 [2]

[1] (-S) указывает, что доступны модели большого и маленького шкафа.

[2] С пожарным ключом.

Режим работы повторителя

Все контрольные панели в пожарной сети можно настроить на режим работы повторителя при условии, у них есть установленная сетевая плата.

За дополнительными сведениями по данной функции обращайтесь к своему подрядчику по установке или обслуживанию.

Элементы управления и индикация передачи сигнала пожарной тревоги и пожарной защиты

В данном документе информация по элементам управления и индикации передачи сигнала пожарной тревоги и пожарной защиты применима только к контрольным панелям, обладающим такими функциями.

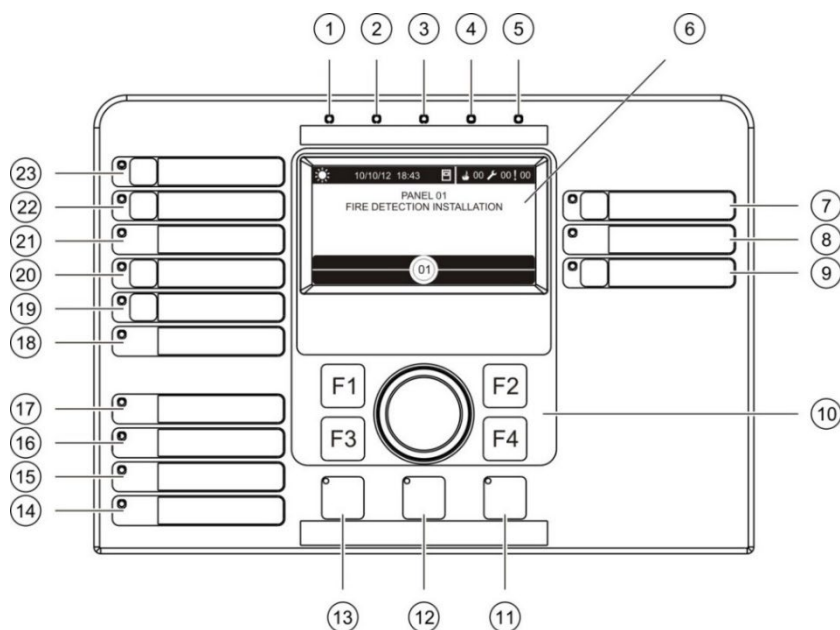
Обзор продукта

В данном разделе предоставляются общие сведения о пользовательском интерфейсе контрольной панели, элементах ручного управления и индикаторах.

Подробный обзор элементов управления и индикаторов передней панели см. в разделе «Элементы управления и индикаторы передней панели» на странице 5.

Пользовательский интерфейс

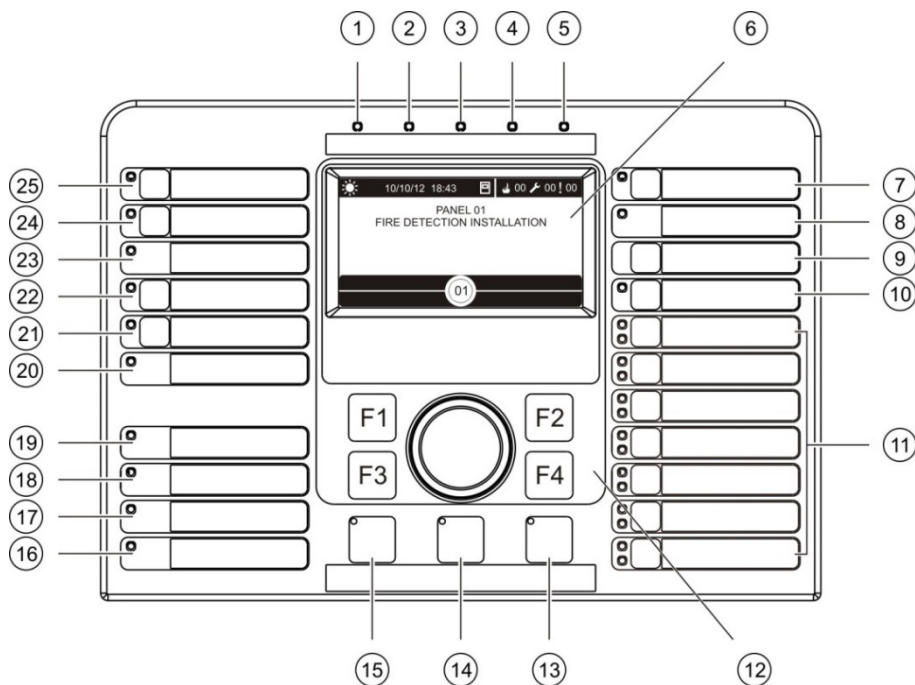
Рис. 1: Пользовательский интерфейс пожарной панели (с элементами управления перенаправлением пожара и пожарной защитой)



- | | |
|--|---|
| 1. LED «Питание» | 13. Кнопка и LED «Оповещение старт/стоп» |
| 2. LED «Общее тестирование» | 14. LED «Системная неисправность» |
| 3. LED «Общее отключение» | 15. LED «Разряжен аккумулятор» |
| 4. LED «Общая неисправность» | 16. LED «Неисправность заземления» |
| 5. LED «Пожар» | 17. LED «Неисправность питания» |
| 6. ЖК-дисплей | 18. LED «Неисправность/Отключение/Тест
пож. защиты» |
| 7. Кнопка и LED «Задержка оповещения» | 19. Кнопка и LED «Задержка пож. защиты» |
| 8. LED «Оповещение
неисправно/отключено/тест» | 20. Кнопка и LED «Пож. защита
Вкл/Подтверждено» |
| 9. Кнопка и LED «Программируемые группы
выходов старт/стоп» | 21. LED «Неисправность/Отключение/Тест
режима эвакуации» |
| 10. Поворотный переключатель
и функциональные кнопки | 22. Кнопка и LED «Задержка включения
эвакуации» |
| 11. Кнопка и LED «Сброс» | 23. Кнопка и LED «Начало эвакуации
Вкл/Подтверждено» |
| 12. Кнопка и LED «Отключение звука» | |

Примечание. За дополнительными сведениями об операциях, связанных с программируемыми кнопками, обращайтесь к своему подрядчику по установке или обслуживанию.

Рис. 2: Пользовательский интерфейс эвакуационной панели



- | | |
|--|--|
| 1. LED «Питание» | 14. Кнопка и LED «Отключение звука» |
| 2. LED «Общее тестирование» | 15. Кнопка и LED «Оповещение старт/стоп» |
| 3. LED «Общее отключение» | 16. LED «Системная неисправность» |
| 4. LED «Общая неисправность» | 17. LED «Разряжен аккумулятор» |
| 5. LED «Пожар» | 18. LED «Неисправность заземления» |
| 6. ЖК-дисплей | 19. LED «Неисправность питания» |
| 7. Кнопка и LED «Задержка оповещения» | 20. LED «Неисправность/Отключение/Тест пож. защиты» |
| 8. LED «Оповещение неисправно/отключено/тест» | 21. Кнопка и LED «Задержка пож. защиты» |
| 9. Кнопка «Подтвердить» | 22. Кнопка и LED «Пож. защита Вкл/Подтверждено» |
| 10. Кнопка и LED «Все группы выходов старт/стоп» | 23. LED «Неисправность/Отключение/Тест режима эвакуации» |
| 11. Кнопки и LED «Программируемые группы выходов старт/стоп» | 24. Кнопка и LED «Задержка включения эвакуации» |
| 12. Поворотный переключатель и функциональные кнопки | 25. Кнопка и LED «Начало эвакуации Вкл/Подтверждено» |
| 13. Кнопка и LED «Сброс» | |

Примечание. За дополнительными сведениями об операциях, связанных с программируемыми кнопками, обращайтесь к своему подрядчику по установке или обслуживанию.

Настройка параметров

В зависимости от конфигурации надписи для некоторых кнопок интерфейса могут меняться. См. Табл. 2 ниже.

Табл. 2. Настроенные изменения кнопок и LED интерфейса

Элемент	EN 54	NEN 2575
10	Все группы выходов старт/стоп	Общая эвакуация старт/стоп
11	Программируемые группы выходов старт/стоп	Сирены области эвакуации старт/стоп
15	Оповещение старт/стоп	Пожарная сирена старт/стоп

Элементы управления и индикаторы передней панели

Описанные в данном разделе рабочие функции доступны не всем пользователям. Дополнительную информацию об эксплуатации контрольной панели и ограничениях доступа см. в разделе «Уровни пользователей» на странице 20.

Общие элементы управления и индикаторы

Нижеприведенная таблица содержит информацию об общих элементах управления и индикаторах, доступных для пожарных панелей, панелей повторителей и эвакуационных панелей.

Табл. 3. Общие элементы управления и индикаторы

Элемент управления/LED	Цвет LED	Описание
LED «Питание»	Зеленый	Указывает на то, что система подключена к питанию.
LED «Общее тестирование»	Желтый	Указывает на тестирование одной или нескольких функций или устройств.
LED «Общее отключение»	Желтый	Указывает на отключение одной или нескольких функций или устройств.
LED «Общая неисправность»	Желтый	Указывает на общую неисправность. Также мигает LED неисправности соответствующего устройства или функции.
LED «Пожар»	Красный	Указывает на пожарную тревогу. Мигающий LED указывает, что данная тревога активирована детектором. Постоянно горящий LED указывает, что тревога активирована ручным извещателем.

Элемент управления/LED	Цвет LED	Описание
Кнопка и LED «Начало эвакуации Вкл/Подтверждено»	Красный	<p>Отмена ранее настроенной задержки с незавершенным обратным отсчетом и активация передачи сигнала пожарной тревоги.</p> <p>Мигающий LED указывает, что передача сигнала тревоги активирована. Непрерывно горящий LED указывает, что сигнал тревоги подтвержден оборудованием удаленного мониторинга.</p>
Кнопка и LED «Задержка включения эвакуации»	Желтый	<p>Включает или отключает ранее настроенную задержку передачи сигнала тревоги. Отмена задержки с незавершенным обратным отсчетом и активация передачи сигнала пожарной тревоги.</p> <p>Горящий LED указывает на то, что задержка настроена и активирована. Мигающий LED указывает, что отсчитывается задержка (передача пожарной тревоги активируется после истечения времени или отмены задержки).</p> <p>Отсчет активной (отсчитываемой) задержки передачи сигнала тревоги или отсроченной задержки передачи сигнала тревоги также отображается на ЖК-дисплее изделия (см. Рис. 3 на странице 11):</p> <ul style="list-style-type: none"> • При отсчете задержки передачи сигнала тревоги (которая не была отсрочена) ЖК-дисплей отображает FR в T1: xxx сек. • При отсчете отсроченной задержки передачи сигнала тревоги (время проверки) ЖК-дисплей отображает FR в T2: xxx сек.
LED «Неисправность/Отключение/Тест режима эвакуации»	Желтый	<p>Указывает на неисправность, отключение или тестирование передачи сигнала тревоги.</p> <p>Мигающий LED означает неисправность. Горящий LED указывает на отключение или тестирование.</p>
Кнопка и LED «Пож. защита Вкл/Подтверждено»	Красный	<p>Отмена ранее настроенной задержки с незавершенным обратным отсчетом и активация пожарной защиты.</p> <p>Мигающий LED указывает, что пожарная защита активирована. Непрерывно горящий LED указывает, что сигнал пожарной защиты подтвержден оборудованием удаленного мониторинга.</p>
Кнопка и LED «Задержка пож. защиты»	Желтый	<p>Включает или отключает ранее настроенную задержку передачи сигнала пожарной защиты. Отмена задержки с незавершенным обратным отсчетом и активация передачи сигнала пожарной защиты.</p> <p>Горящий LED указывает на то, что задержка настроена и активирована. Мигающий LED указывает, что отсчитывается задержка (пожарная защита активируется после истечения времени или отмены задержки).</p>

Элемент управления/LED	Цвет LED	Описание
LED «Неисправность/Отключение/Тест пож. защиты»	Желтый	Указывает на неисправность, отключение или тестирование пожарной защиты. Мигающий LED означает неисправность. Горящий LED указывает на отключение или тестирование.
Кнопка и LED «Задержка оповещения»	Желтый	Включает или отключает ранее настроенную задержку оповещателей. Отмена задержки с незавершенным обратным отсчетом и активация оповещателей. Горящий LED указывает на то, что задержка оповещателей настроена и активирована. Мигающий LED указывает, что отсчитывается задержка (оповещатели активируются после истечения времени или отмены задержки).
LED «Оповещение неисправно/отключено/тест»	Желтый	Указывает на неисправность, отключение или тестирование оповещателей. Мигающий LED означает неисправность. Горящий LED указывает на отключение или тестирование.
Программируемая кнопка и LED «Старт/стоп»	Желтый	Запускает или останавливает группу выходов, связанную с программируемой кнопкой Горящий желтый LED указывает, что группа выходов, связанная с кнопкой, активна. Мигающий желтый LED указывает, что отсчитывается задержка (группа выходов активируется после истечения времени или отмены задержки).
LED «Неисправность питания»	Желтый	Указывает на неисправность электропитания. Мигающий LED указывает на неисправность аккумулятора. Горящий LED указывает на неисправность сети или предохранителя сети.
LED «Неисправность заземления»	Желтый	Указывает на неисправность изоляции заземления.
LED «Разряжен аккумулятор»	Желтый	Указывает, что контрольная панель работает от аккумулятора, а оставшегося заряда может быть недостаточно, чтобы гарантировать непрерывную работу.
LED «Системная неисправность»	Желтый	Указывает на неисправность системы или на то, что одно или более зарегистрированных событий (тревога, тревога зоны, неисправность, состояние и т.д.) превышает максимальное ограничение, составляющее 512. Более подробную информацию см. в разделе «Индикация LED «Системная неисправность» — максимальное ограничение для отчетов о типах событий» на странице 10.

Элемент управления/LED	Цвет LED	Описание
Кнопка и LED «Оповещение старт/стоп»	Красный	<p>LED указывает, что происходит при нажатии кнопки:</p> <p>Если LED включен (мигает или горит), нажатие этой кнопки отключает звук оповещателей.</p> <p>Если LED выключен, нажатие этой кнопки активирует оповещатели (если статус контрольной панели и режим работы позволяют ручную активацию оповещателей).</p> <p>LED также указывает статус оповещателей:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Непрерывное свечение указывает, что оповещатели активны (или вскоре будут активированы) • Мигание указывает, что отсчитывается задержка (оповещатели активируются после истечения времени или отмены задержки) • Выключенное состояние указывает, что оповещатели выключены (или вскоре будут деактивированы) <p>Для предотвращения немедленного выключения оповещателей при первом сообщении о тревоге, кнопка «Оповещение старт/стоп» может быть временно заблокирована во время обратного отсчета настроенной задержки включения оповещателей. Дополнительные сведения см. в разделе «Остановка или повторный запуск остановленных оповещателей» на странице 26.</p> <p>В зависимости от размеров установки, для обработки и прохождения по системе команд на запуск или остановку оповещателей может потребоваться несколько секунд. По этой причине, например, LED может гореть, а оповещатели еще могут не включиться.</p>
Кнопка и LED «Отключение звука»	Желтый	<p>Отключает звук сирены.</p> <p>Постоянно горящий LED указывает, что сирена выключена.</p>
Кнопка и LED «Сброс»	Желтый	<p>Сброс контрольной панели и очистка всех текущих системных событий.</p> <p>Постоянно горящий LED указывает на возможность сброса контрольной панели с текущим уровнем доступа.</p>

Элементы управления и индикаторы эвакуационной панели

Нижеприведенная таблица содержит информацию о дополнительных элементах управления и индикаторах эвакуационных панелей.

Примечание. Если эвакуационная панель работает в режиме NEN 2575, с программируемыми кнопками запуска/остановки можно связать только группы выходов оповещателя.

Табл. 4. Элементы управления и индикаторы эвакуационной панели

Элемент управления/LED	Цвет LED	Описание
Кнопка «Подтвердить»		Подтверждает запуск или остановку группы выходов, связанных с программируемой кнопкой (при нажатии с соответствующей программируемой кнопкой). Подтверждает запуск или остановку всех групп выходов, связанных с программируемой кнопкой (при нажатии с кнопкой запуска/остановки всех групп выходов).
Кнопка и LED «Все группы выходов старт/стоп»	Красный	Подтверждает запуск или остановку всех групп выходов, связанных с программируемыми кнопками (при нажатии с кнопкой подтверждения). Горящий красный LED указывает, что все группы выходов, связанные с кнопками, активны. Мигающий красный LED указывает, что отсчитывается задержка (группы выходов активируются после истечения времени или отмены задержки).
Программируемые кнопки и LED «Старт/стоп»	Красный/ желтый	Запускает или останавливает группу выходов, связанную с программируемой кнопкой (при нажатии с кнопкой «Подтвердить») Горящий красный LED указывает, что группа выходов, связанная с кнопкой, активна. Мигающий красный LED указывает, что отсчитывается задержка (группа выходов активируется после истечения времени или отмены задержки). Мигающий желтый LED означает неисправность. Горящий желтый LED указывает на отключение или тестирование.

Индикация оповещателей, передачи сигнала пожарной тревоги и пожарной защиты

Установщик может настроить контрольную панель таким образом, чтобы она имела несколько групп оповещателей, передачи сигналов пожарной тревоги или пожарной защиты. Поскольку группы одного типа могут не всегда иметь одинаковый статус, индикация передней панели для соответствующего типа группы будет отображать общий статус для всех групп. Когда статусы различаются, будет отображен статус с наивысшим приоритетом.

Примечание. В случае с эвакуационными панелями индикация для операций, связанных с программируемыми кнопками, использует соответствующие LED программируемых кнопок.

Эту операцию иллюстрируют следующие примеры.

Имеется три группы оповещателей, первая имеет статус неисправности, вторая статус задержки, а третья — активированный статус. Индикация LED оповещателя будет отображать статус неисправности первой группы, статус задержки второй группы и статус активации третьей группы.

Имеется две группы передачи сигналов пожарной тревоги, первая имеет активированный статус, а вторая подтвержденный статус. Индикация передачи сигналов пожарной тревоги будет отображать статус подтверждения, а не статус активации (приоритетным является статус подтверждения).

За дополнительными сведениями по настройке и индикации контрольной панели обращайтесь к своему подрядчику по установке или обслуживанию.

Индикация LED «Системная неисправность» — максимальное ограничение для отчетов о типах событий

Максимальное ограничение в 512 событий применяется ко всем типам регистрируемых событий (тревога, тревога зоны, неисправность, состояние и т.д.). Это ограничение применяется на уровне панели и для всей системы (включая панели повторителей).

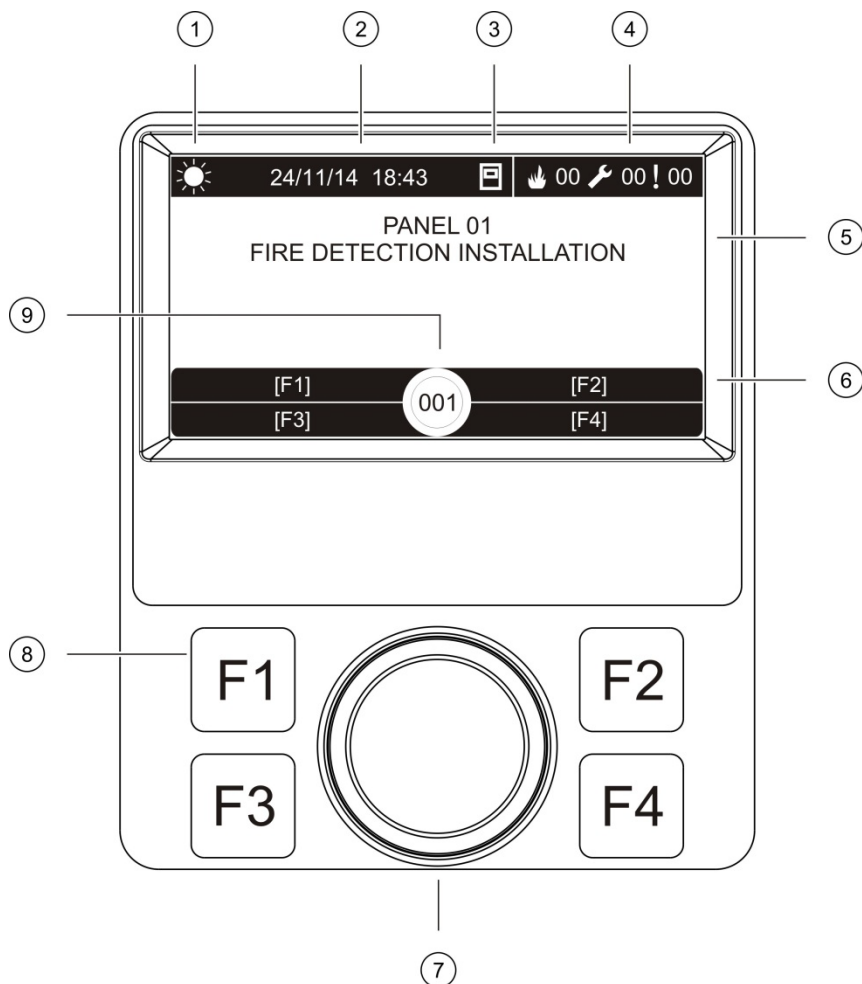
Индикация «Системная неисправность» появляется на контрольной панели, если одно или более типов событий превышает максимальное ограничение (пожарная панель продолжает работать во время индикации «Системная неисправность»).

Событие «Перегрузка системы» добавляется в журнал событий, если один или более типов событий превышает максимальное ограничение.

Проведите сброс контрольной панели для очистки индикации «Системная неисправность», а так же проведите сброс ограничения событий (см. раздел «Перезагрузка контрольной панели» на странице 25).

Элементы управления и индикаторы ЖК-дисплея

Рис. 3: Элементы управления и индикаторы ЖК-дисплея









1. Индикатор режимов День/Ночь
2. Системные дата и время (а также активная задержка включения эвакуации или отсчет отсроченной задержки передачи сигнала тревоги)
3. Сетевой статус контрольной панели (автономная, сетевая, повторитель)
4. Счетчик текущих событий тревог, неисправностей и состояний
5. Раздел дисплея сообщений
6. Программируемые клавиши (опции меню связаны с функциональными кнопками F1, F2, F3 и F4)
7. Поворотный переключатель
8. Функциональные кнопки F1, F2, F3 и F4
9. Локальный идентификатор контрольной панели (в пожарной сети)

Отображаемые на ЖК-дисплее значки

Ниже описываются значки, отображаемые на ЖК-дисплее.

Табл. 5. Значки ЖК-дисплея и описание

Значок	Описание
 Дневной режим (сеть)	Этот значок указывает, что основной настройкой режима чувствительности для контрольной панели в пожарной сети является дневной режим.
 Дневной режим (контрольная панель)	Этот значок указывает, что режимом чувствительности для локальной контрольной панели является дневной режим. Другие контрольные панели в пожарной сети могут иметь другую настройку режима чувствительности.
 Ночной режим (сеть)	Этот значок указывает, что основной настройкой режима чувствительности для контрольной панели в пожарной сети является ночной режим.
 Ночной режим (контрольная панель)	Этот значок указывает, что режимом чувствительности для локальной контрольной панели является ночной режим. Другие контрольные панели в пожарной сети могут иметь другую настройку режима чувствительности.
 Пожарные тревоги [2]	Рядом с данным значком указывается число зон с активной пожарной тревогой. Информация о тревоге для первой и последней зон, предназначенная для отчета по тревоге, отображается в области сообщений ЖК-дисплея.
 Неисправности [2]	Рядом с данным значком указывается число активных неисправностей. Для получения дополнительной информации требуется нажать кнопку F1 (Показать событие).
 Состояния [2]	Рядом с данным значком указывается число активных состояний системы (событий). Для получения дополнительной информации требуется нажать кнопку F1 (Показать событие).
 Автономный	Этот значок указывает, что контрольная панель не подсоединена к пожарной сети.
 «Сетевая»	Этот значок указывает, что контрольная панель подсоединена к пожарной сети.
 «Повторитель»	Этот значок указывает, что контрольная панель настроена на работу в режиме повторителя и подсоединена к пожарной сети.
 Тревога детектора [1]	Этот значок указывает на тревогу извещателя.
 Тревога ручного пожарного извещателя [1]	Этот значок указывает на тревогу ручного пожарного извещателя.

Значок	Описание	
	Тревога ручного пожарного извещателя (спринклер) [1]	Этот значок указывает на тревогу ручного пожарного извещателя (спринклер).
	Тревога ручного пожарного извещателя (локальная тревога) [1]	Этот значок указывает на тревогу ручного пожарного извещателя (локальная тревога). Это локальная тревога без активации передачи пожарной тревоги.

[1] Эти значки отображаются в области сообщений дисплея с подробным уведомлением.

[2] Максимальное ограничение в 512 событий применяется к каждому типу регистрируемых событий. Если один или несколько типов событий превышает максимальное ограничение, включается индикация «Системная неисправность». Более подробную информацию см. в разделе «Индикация LED «Системная неисправность» — максимальное ограничение для отчетов о типах событий» на странице 10.

Индикация удаленных и локальных событий на ЖК-дисплее

На ЖК-дисплее всегда отображается локальный идентификатор контрольной панели (см. Рис. 3 на странице 11).

Если контрольная панель является частью пожарной сети, уведомление о событии включает идентификатор панели, указывающий на место возникновения события.

- Если идентификатор панели соответствует локальному идентификатору, тогда данное событие относится к локальной контрольной панели.
- Если идентификатор панели не совпадает с локальным идентификатором, тогда о данном событии сообщает удаленная контрольная панель с указанным идентификатором панели.

Звуковые индикаторы

Контрольная панель использует следующие акустические индикаторы для сообщения о системных событиях.

Табл. 6. Звуковые индикаторы контрольной панели

Индикация	Описание
Сирена звучит непрерывно	Указывает на пожарную тревогу или неисправность системы
Сирена звучит периодически (длинный сигнал) [1]	Указывает на все другие неисправности
Сирена звучит периодически (короткий сигнал) [1]	Указывает состояние

[1] Длинный сигнал — чередующиеся равные промежутки звучания и тишины. Короткий сигнал — чередующиеся короткие промежутки звучания и длинные (в 3 раза длиннее) промежутки тишины.

Состояния

Ниже приведено краткое описание системных событий, регистрируемых как состояния.

Табл. 7. Системные события, регистрируемые как состояния

Тип события	Описание
Предупреждение	Устройство находится в состоянии тревоги, однако система ожидает дополнительного события тревоги для подтверждения тревоги в зоне
Подсоединено устройство для настройки	Начата сессия настройки контрольной панели через внешнее устройство (ПК, переносной ПК и т. д.)
Дата и время не установлены	Система запущена, однако дата и время не установлены
Отключения	Отключены функция контрольной панели или устройство.
Журнал событий заполнен	Журнал событий контрольной панели заполнен
Статус пожаротушения [1]	Пожаротушение заблокировано, отключено или дало сбой
Устройство входа/выхода пожаротушения [1]	Устройство входа/выхода пожаротушения активно, тестируется, отключено или дало сбой
Активация входа	Вход активирован (в соответствии с конфигурацией)
Шлейфовое устройство не сконфигурировано	Обнаружено неконфигурированное шлейфовое устройство.
В сети превышено максимальное число стандартных зон	Число стандартных зон в пожарной сети превышает максимально допустимое
В сети превышено максимальное число шлейфов	Число шлейфов в пожарной сети превышает максимально допустимое
Новый узел пожарной сети	К пожарной сети добавлена контрольная панель.
Активация группы выходов	Группа выходов активирована.
Предварительная тревога	Устройство (и соответствующая зона) находятся в состоянии предварительной тревоги
Задержки оповещателей, передачи сигнала пожарной тревоги и пожарной защиты	Включена или отключена задержка оповещателей, передачи сигнала тревоги или пожарной защиты.
Тесты	Тестируется функция контрольной панели или устройство.

[1] Эти типы событий применимы, только если в пожарную сеть включена панель пожаротушения.

Индикация состояния

В данном разделе содержится краткое описание индикаций состояний контрольной панели.

Режим ожидания

Ниже описывается индикация в режиме ожидания.

- LED питания постоянно горит
- Если задержка оповещателей активизирована, LED задержки оповещателей горит постоянно
- Если задержка включения эвакуации активирована, то LED задержки передачи сигнала тревоги горит постоянно.

Если Задержка пож. защиты активирована, то LED «Задержка пож. защиты» горит постоянно.

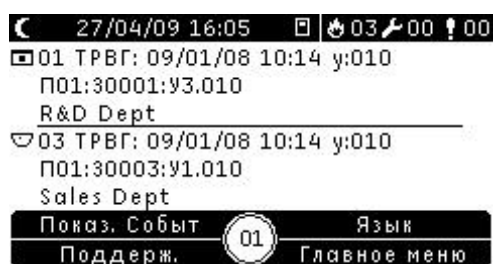
Примечание. В зависимости от конфигурации системы пожарной сигнализации встроенный зуммер может звучать периодически, указывая на включенное состояние задержки.

Пожарная тревога

В соответствии с европейскими стандартами состояние пожарной тревоги указывается на ЖК-дисплее контрольной панели по зонам (а не устройствам).

Когда сообщается о тревоге в нескольких зонах, ЖК-дисплей отображает два сообщения зоны: первое — для первой зоны, сообщающей о тревоге, а второе — для самой последней по времени зоны, сообщающей о тревоге, как показано ниже.

Рис. 4: Индикация пожарной тревоги на ЖК-дисплее контрольной панели



Содержимое каждого сообщения зоны:

- идентификатор и описание зоны, метка времени и описание устройства зоны, от которого было получено первое сообщение о тревоге;
- счетчик с совокупным числом устройств в тревоге в данной зоне.

Чтобы просмотреть сведения об устройствах в тревоге, нажмите F1 (Показать событие) и выберите «Тревоги». Затем выберите соответствующую зону, из которой поступило сообщение о данной тревоге. Появится список устройств в тревоге из данной зоны.

Ниже описываются дополнительные индикаторы состояния пожарной тревоги.

- LED «Тревога» контрольной панели мигает, если тревога активирована детектором, или горит постоянно, если она активирована ручным пожарным извещателем.
- Если плата зон установлена и в нее включена соответствующая зона, LED тревоги зоны мигает или горит постоянно (в зависимости от источника тревоги).
- Если задержка оповещателей включена, LED задержки оповещателей горит постоянно.
- LED задержки оповещателей мигает, когда отсчитывается задержка.
- LED «Оповещение старт/стоп» показывает состояние кнопки «Оповещение старт/стоп» (отключена, не отключена) и состояние оповещателей (дополнительную информацию см. Табл. 3 на странице 5).
- Если задержка включения эвакуации включена, то LED задержки передачи сигнала тревоги горит постоянно. LED задержки передачи сигнала тревоги мигает, когда отсчитывается задержка.
- Если передача сигнала активирована, LED «Начало эвакуации Вкл/Подтверждено» будет мигать. Если это настроено подрядчиком по установке или техническому обслуживанию, непрерывно горящий LED «Включение/Подтверждение передачи сигнала тревоги» указывает, что сигнал тревоги подтвержден оборудованием удаленного мониторинга.
- Если Задержка пож. защиты включена, то LED «Задержка пож. защиты» горит постоянно. LED «Задержка пож. защиты» мигает, когда отсчитывается задержка.
- Если пожарная защита активирована, LED «Пож. защита Вкл/Подтверждено» будет мигать. Если это настроено подрядчиком по установке или техническому обслуживанию, непрерывно горящий LED «Пож. защита Вкл/Подтверждено» указывает, что сигнал пожарной защиты подтвержден оборудованием удаленного мониторинга.
- Информация о тревоге для первой и последней зон, предназначенная для отчета по тревоге, отображается на ЖК-дисплее.
- Встроенный зуммер контрольной панели звучит непрерывно.

Тревоги, активированные ручным извещателем, имеют больший приоритет по сравнению с тревогами, активированными детектором. Если тревога активирована обоими устройствами, LED «Пожар» горит постоянно.

Эвакуация

Если контрольная панель настроена для управления эвакуацией, эвакуация обозначается следующим образом:

- LED «Подтвердить» постоянно горит.
- LED тревоги области эвакуации горит, если эвакуационная тревога активна, или мигает, если идет отсчет задержки подтверждения.
- LED запуска/остановки общей эвакуации горит, если эвакуационная тревога активна для всех настроенных областей эвакуации.

Примечание. Только эвакуационные панели. Данная функция регламентируется предыдущей настройкой, сделанной подрядчиком по установке или обслуживанию, и операции, связанные с программируемыми кнопками, и LED могут отличаться от описанных в данном документе.

Неисправность

Индикация состояния неисправности выглядит следующим образом:

- Постоянно горит LED «Общая неисправность» и мигает LED неисправности (если есть) соответствующей функции или устройства.
- На неисправности питания от электропитания или аккумулятора указывают мигающий LED общей неисправности и постоянно горящий LED неисправности питания. Дополнительная информация о данной неисправности отображается на ЖК-дисплее.
- Неисправности заземления указываются мигающим LED общей неисправности и мигающим LED неисправности заземления.
- На системные неисправности указывают мигающий LED общей неисправности и постоянно горящий LED системной неисправности.
- На разряд аккумулятора указывают мигающий LED общей неисправности и постоянно горящий LED разряда аккумулятора.
- Дополнительная информация о данной неисправности отображается на ЖК-дисплее.
- Встроенный зуммер контрольной панели звучит периодически (длинный сигнал).

Примечание. Всегда связывайтесь с подрядчиком по установке и обслуживанию для выяснения причины неисправности.

Отключение

Ниже описывается индикация отключений.

- Постоянно горит LED «Общее отключение» и мигает LED отключения (если есть) соответствующей функции или устройства.
- Если плата зон установлена, постоянно горит LED отключения/тестирования соответствующей зоны (если соответствующая зона включена в данную плату зон).
- Встроенный зуммер контрольной панели звучит периодически (короткий сигнал)

Чтобы получить дополнительную информацию о данном отключении, нажмите F1 (Показать событие), а затем выберите «Состояния».

Тест

Ниже описывается индикация тестов.

- LED общего тестирования горит постоянно
- Если плата зон установлена, постоянно горит LED отключения/тестирования соответствующей зоны (если соответствующая зона включена в данную плату зон).
- Встроенный зуммер контрольной панели звучит периодически (короткий сигнал)

Чтобы получить дополнительную информацию о данном тесте, нажмите F1 (Показать событие), а затем выберите «Состояния».

Разряд аккумулятора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это важный сигнал, ваше имущество может быть не полностью защищено. Если контрольная панель указывает на разряд аккумулятора, немедленно свяжитесь со своим подрядчиком по установке или обслуживанию и попросите восстановить питание или, если это невозможно, заменить аккумуляторы.

Разряд аккумулятора указывает, что контрольная панель работает от аккумулятора, а оставшегося заряда может быть недостаточно для непрерывной работы.

Ниже описывается индикация разряда аккумулятора.

- Мигает LED общей неисправности
- Постоянно горит LED разряда аккумулятора
- На ЖК-дисплее отображается исходное предупреждающее сообщение о состоянии разряда аккумулятора
- Если проблема с питанием не устранена, разрядка аккумуляторов продолжится, пока не появится второе предупреждающее сообщение об отключении контрольной панели
- Встроенный зуммер звучит периодически (длинный сигнал)

После полной разрядки аккумуляторов, контрольная панель отключается, чтобы защитить аккумуляторы. Дальнейшей индикации нет.

Если питание восстановлено до отключения контрольной панели, она возвращается к своему прежнему состоянию. Если нет, после восстановления питания потребуется заново настроить дату и время в контрольной панели.

Примечания.

- Эту индикацию неисправности могут наблюдать клиенты, которые хотят получить от аккумуляторов максимальное время в режиме ожидания (от 24 до 72 часов).
- Индикация разряда аккумулятора означает, что аккумуляторы разряжены, а не неисправны.

Эксплуатация контрольной панели

Уровни пользователей

Доступ к некоторым функциям данного продукта ограничен уровнем пользователя, назначенным учетной записи пользователя.

Общедоступный

Общедоступный уровень является уровнем пользователя по умолчанию.

Этот уровень позволяет выполнять основные оперативные задачи, такие как реагирование на пожарную тревогу или предупреждение о неисправности контрольной панели. Пароль не требуется.

Дополнительную информацию см. в разделе «Общедоступные операции» на странице 22.

Оператор

Уровень доступа оператора позволяет выполнять дополнительные оперативные задачи. Он предназначен для авторизованных пользователей, обученных эксплуатации контрольной панели. Пароль для оператора по умолчанию — 2222.

Дополнительную информацию см. в разделе «Уровень оператора» на странице 25.

Ограниченные уровни пользователей

Ограниченные уровни пользователей защищены паролем. Вам необходимо ввести имя пользователя и пароль, назначенные подрядчиком по установке или техническому обслуживанию.

Если в течение двух минут ни одна из кнопок не нажата, контрольная панель автоматически переключается с ограниченного уровня пользователя на общедоступный уровень пользователя.

Для входа на ограниченный уровень пользователя:

1. Нажмите кнопку F4 (Основное меню). На ЖК-дисплее появится запрос на ввод имени пользователя и пароля.
2. Выберите имя пользователя и введите пароль, поворачивая поворотный переключатель по часовой стрелке или против. Нажмите поворотный переключатель, чтобы подтвердить каждый ввод.

После ввода правильного пароля из четырех цифр на ЖК-дисплее отображается основное меню назначенного уровня пользователя.

Примечание. Подрядчик по установке или обслуживанию может настроить контрольную панель на запоминание данных последнего входа.

Для выхода из ограниченного уровня пользователя:

1. Нажмите кнопку F3 (Завершить сеанс) в главном меню.

Элементы управления и процедуры эксплуатации

Использование функциональных кнопок и поворотного переключателя

Функциональные кнопки F1 – F4 и поворотный переключатель (см. Рис. 3 на странице 11) используются для перемещения по меню ЖК-дисплея, выбора его опций, а также для ввода пароля и информации о системе (см. ниже).

Ввод паролей и сведений о системе	Введите пароли и другие сведения о системе, поворачивая поворотный переключатель по часовой стрелке или против. Нажмите поворотный переключатель, чтобы подтвердить ввод.
Выбор программируемых клавиш в меню ЖК-дисплея	Нажмите функциональные кнопки F1 – F4, чтобы выбрать соответствующие опции меню («Основное меню», «Завершить сеанс», «Выход» и т. д.).
Перемещение по меню и подтверждение выбранных опций	Выберите опцию экранного меню, поворачивая поворотный переключатель по часовой стрелке или против. Нажмите поворотный переключатель, чтобы подтвердить сделанный выбор.

Когда поворотный переключатель активен, идентификатор контрольной панели на ЖК-дисплее представлен белым текстом на темном фоне (контрольная панель ожидает ввода).

Настройка параметров

Перечисленные ниже параметры доступны при внесении изменений в настройки контрольной панели (например, изменении пароля).

Конфигурация контрольной панели (и редакции конфигурации) обновляется, только если изменения конфигурации применяются путем нажатия кнопки F3 (Применить).

Изменения редакции конфигурации и метка времени регистрируются в отчете «Редакция». Отчет доступен на уровне доступа «Оператор» (см. раздел «Просмотр отчетов» на странице 28).

Табл. 8. Настройка параметров управления и клавиш

Параметр	Клавиша	Описание
Сохранить	F1	Сохранение текущего изменения конфигурации без его немедленного применения.
Применить	F3	Применение текущего изменения конфигурации и всех сохраненных изменений конфигурации. Сброс контрольной панели выполняется автоматически.
Отменить	F4	Отмена всех сохраненных изменений конфигурации, которые еще не были применены.
Выход	F2	Выход из процесса настройки без сохранения или применения текущего изменения конфигурации.

Примечание. При обновлении нескольких настроек конфигурации рекомендуется выполнять сохранение после каждого изменения, а затем применить все изменения в главном меню.

Общедоступные операции

Общедоступные операции — это операции, которые могут быть осуществлены любым пользователем. Для выполнения таких операций на данном уровне пароль не требуется.

Этот уровень пользователя позволяет делать следующее:

- Отключать встроенный зуммер
- Отменять активную задержку оповещателя, перенаправления пожара или пожарной защиты
- Ручной запуск оповещателей эвакуации
- Просматривать текущие события
- Просматривать информацию о технической поддержке

Выключение сирены

Для выключения сирены контрольной панели требуется нажать кнопку «Отключить звук». На отключение сирены указывает постоянно горящий LED «Отключение звука».

Примечание. В зависимости от конфигурации контрольной панели встроенный зуммер может снова включаться при каждом сообщении о новом событии.

Отмена активной задержки оповещателей

Если задержка оповещателей установлена и активна (с обратным отсчетом), нажмите кнопку «Задержка оповещателя» для отмены задержки и немедленной активации оповещателей.

Задержка оповещателей указывается следующим образом:

- Горящий LED задержки оповещателей показывает что задержка включена.
- Мигание LED задержки оповещателей во время пожарной тревоги показывает, что настроенная задержка активна (оповещатели активируются после истечения времени или отмены задержки).

Пожарная тревога, активируемая ручным извещателем, игнорирует любую установленную задержку и незамедлительно активирует оповещатели.

Отмена активной задержки передачи сигнала тревоги или сигнала пожарной защиты

Если задержка включения эвакуации или сигнала пожарной защиты включена и активна (с обратным отсчетом), нажмите соответствующую кнопку «ВКЛ/Подтверждение» или «Задержка» для отмены задержки и немедленной активации данной функции.

Индикация задержки передачи сигнала тревоги и сигнала пожарной защиты приведена в таблице ниже.

Табл. 9. Индикация задержки передачи сигнала пожарной тревоги и пожарной защиты

Тип задержки	Индикация задержки
Перенаправление пожара	<p>Горящий LED задержки передачи пожарной тревоги показывает, что задержка включена.</p> <p>Мигание LED задержки передачи пожарной тревоги во время пожарной тревоги показывает, что установленная задержка активна (передача пожарной тревоги активируются после истечения времени или отмены задержки).</p> <p>Отсчет активной (отсчитываемой) задержки передачи сигнала тревоги или отсроченной задержки передачи сигнала тревоги также отображается на ЖК-дисплее изделия (см. Рис. 3 на странице 11):</p> <ul style="list-style-type: none">• При отсчете задержки передачи сигнала тревоги (которая не была отсрочена) ЖК-дисплей отображает FR в T1: xxx сек.• При отсчете отсроченной задержки передачи сигнала тревоги (время проверки) ЖК-дисплей отображает FR в T2: xxx сек.
Пожарная защита	<p>Горящий LED задержки передачи сигнала пожарной защиты показывает, что задержка включена.</p> <p>Мигание LED задержки передачи сигнала пожарной защиты во время пожарной тревоги показывает, что установленная задержка активна (передача сигнала пожарной защиты активируется после истечения времени или отмены задержки).</p>

Примечание. Пожарная тревога, активируемая ручным извещателем, игнорирует любую установленную задержку и незамедлительно активирует перенаправление пожара или пожарную защиту (если соответствующая настройка выполнена).

Ручной запуск оповещателей эвакуации

См. «Ручной запуск оповещателей эвакуации» на странице 27.

Примечание. Только эвакуационные панели. Если данная функция доступна для данного уровня пользователя, то она регламентируется предыдущей настройкой, сделанной подрядчиком по установке или обслуживанию.

Просмотр текущих событий

Для просмотра информации о текущих событиях необходимо нажать кнопку F1 (Показать события), а затем выбрать тип событий для просмотра.

Типы событий, доступные для данного уровня пользователя:

- Тревоги
- Предупреждения
- Неисправности
- Состояния

Предупреждения представляют собой тревоги устройств, требующие подтверждения от другого настроенного события тревоги перед тем, как тревога будет отображена на контрольной панели.

Состояния включают в себя все остальные системные события.

Примеры: тесты и отключения в пожарной системе.

Просмотр информации о технической поддержке

Для просмотра информации о технической поддержке, настроенной подрядчиком по установке или техническому обслуживанию, нажмите кнопку F3 (Поддержка). Подрядчик по установке или техническому обслуживанию может настроить, например, отображение контактной информации или разных сообщений в ситуациях, как связанных, так и не связанных с тревогой.

Примечание. Эта информация доступна, только если подрядчик по установке или обслуживанию включил ее в конфигурацию пожарной системы.

Уровень оператора

Уровень оператора защищен паролем и предназначен для авторизованных пользователей, которые были обучены эксплуатации контрольной панели. Пароль оператора по умолчанию — 2222.

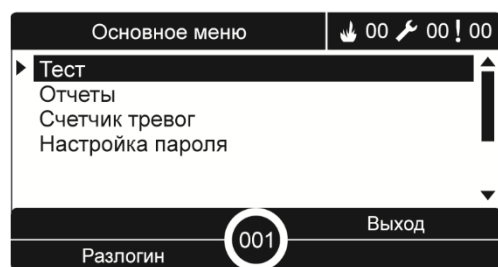
Этот уровень пользователя позволяет делать следующее:

- выполнять все операции, описанные в разделе «Общедоступные операции» на странице 22;
- перезагружать контрольную панель;
- Вручную запускать оповещатели, останавливать их или перезапускать остановленные оповещатели;
- Вручную запускать или останавливать оповещатели эвакуации
- Включать или выключать ранее настроенные задержки оповещателей, перенаправления пожара или пожарной защиты
- Просматривать отчеты о состоянии системы;
- изменять пароль оператора;
- выполнять тесты LED, ЖК-дисплея, встроенного зуммера и клавиатуры;
- Просматривать счетчик тревог

Основное меню

Основное меню в режиме оператора показано ниже.

Рис. 5: Основное меню в режиме оператора



Перезагрузка контрольной панели

Чтобы перезагрузить контрольную панель и стереть все текущие системные события, нажмите кнопку сброса. Сообщения о неподтвержденных системных событиях будут поступать и после сброса.

Осторожно! Изучите все пожарные тревоги и неисправности до перезагрузки контрольной панели.

Ручной запуск оповещателей

Чтобы вручную запустить системы, когда контрольная панель не находится в состоянии тревоги, нажмите кнопку «Оповещение старт/стоп».

Примечание. Доступность этой функции зависит от предыдущей конфигурации. Свяжитесь с подрядчиком по установке и обслуживанию для получения дополнительной информации о конфигурации.

Остановка или повторный запуск остановленных оповещателей

Для остановки оповещателей нажмите кнопку «Оповещение старт/стоп». Чтобы снова запустить остановленные оповещатели, снова нажмите на эту кнопку.

Горящий LED включения/выключения оповещателей указывает на активность всех оповещателей (раздается звук). Мигающий LED включения/выключения оповещателей указывает на активность обратного отсчета установленной задержки сирены и на то, что оповещатели можно выключить (перед активацией), нажав кнопку «Оповещение старт/стоп».

Режим работы оповещателей зависит от предыдущей конфигурации и настроек, выбранных подрядчиком по установке или обслуживанию. Остановленные оповещатели могут быть снова запущены автоматически при обнаружении другой тревоги.

Свяжитесь с подрядчиком по установке и обслуживанию для получения всей дополнительной информации о конфигурации на месте эксплуатации.

Если кнопка «Оповещение старт/стоп» отключена

Для предотвращения немедленного выключения оповещателей при первом сообщении о тревоге, кнопка «Оповещение старт/стоп» может быть временно отключена на предварительно настроенный период во время обратного отсчета настроенной задержки включения оповещателей. По умолчанию время отключения кнопки «Оповещение старт/стоп» составляет 60 секунд.

Обратный отсчет времени отключения начнется после того, как контрольная панель перейдет в статус тревоги и начнется предварительно настроенная задержка оповещателя.

На протяжении времени предварительно настроенной задержки LED «Оповещение старт/стоп» будет выключен, а оповещатели невозможно будет отключить (перед активацией), нажав кнопку «Оповещение старт/стоп».

Во время между окончанием настроенного времени отключения и окончанием настроенной задержки оповещателя (когда LED «Оповещение старт/стоп» будет мигать), нажатие кнопки «Оповещение старт/стоп» позволит отключить оповещатели (перед активацией).

Настроенную задержку оповещателя по-прежнему можно отменить, пока она длится (и оповещатели активированы), нажав кнопку «Задержка оповещателя».

Ручной запуск оповещателей эвакуации

Для запуска сирен эвакуации в отдельной области эвакуации, нажмите соответствующую кнопку запуска/остановки области эвакуации, затем нажмите «Подтвердить».

Для запуска сирен эвакуации для всех областей эвакуации, нажмите кнопку запуска/остановки общей эвакуации, затем нажмите «Подтвердить».

Горящий LED тревоги области эвакуации указывает на активность всех оповещателей (раздается звук). Мигающий LED тревоги области эвакуации указывает на отсчет настроенной задержки, и что все оповещатели будут активированы после истечения времени задержки.

Примечание. Только эвакуационные панели. Данная функция регламентируется предыдущей настройкой, сделанной подрядчиком по установке или обслуживанию, и операции, связанные с программируемыми кнопками, и LED могут отличаться от описанных в данном документе.

Ручная остановка оповещателей эвакуации

Для остановки сирен эвакуации в отдельной области эвакуации нажмите соответствующую кнопку запуска/остановки области эвакуации, затем нажмите «Подтвердить».

Для остановки сирен эвакуации для всех областей эвакуации нажмите кнопку запуска/остановки общей эвакуации, затем нажмите «Подтвердить».

Примечание. Только эвакуационные панели. Данная функция регламентируется предыдущей настройкой, сделанной подрядчиком по установке или обслуживанию, и операции, связанные с программируемыми кнопками, и LED могут отличаться от описанных в данном документе.

Включение или выключение ранее настроенной задержки оповещателей, передачи сигнала пожарной тревоги или пожарной защиты

Для включения ранее настроенной задержки оповещателей, передачи сигнала тревоги или пожарной защиты нажмите соответствующую кнопку «Задержка оповещателей», «Задержка включения эвакуации» или «Задержка пож. защиты». Для отключения задержки нажмите кнопку еще раз.

Примечание. Доступность этой возможности зависит от предыдущей конфигурации, а ее функции могут изменяться для каждой зоны. Свяжитесь с подрядчиком по установке и обслуживанию для получения всей дополнительной информации о конфигурации на месте эксплуатации.

Просмотр отчетов

Чтобы просмотреть отчеты о состоянии системы контрольной панели и подключенных устройств, в главном меню выберите «Отчеты». Ниже в таблице описывается информация, доступная в отчетах на данном уровне пользователя.

Табл. 10. Отчеты, доступные для операторов

Отчет	Описание
Журнал событий	Используется для просмотра всех событий тревог, неисправностей и состояний, зарегистрированных контрольной панелью
Требуется внимания	Используется для отображения всех устройств, сообщающих о состоянии неисправности
Редакция	Используется для отображения версии программного обеспечения контрольной панели и данных о серийных номерах системных плат
Контакты	Используется для отображения контактной информации своего подрядчика по установке или обслуживанию (зависит от конфигурации установщика)
Статус зоны [1]	Используется для отображения текущей информации о статусе зон
Статус устройства [1]	Используется для отображения текущей информации о статусе устройств контрольной панели
Статус I/O панели	Используется для отображения текущей информации о статусе входов и выходов контрольной панели
Статус групп вых. [1]	Отображение групп выходов контрольной панели (оповещателей, передачи сигналов пожарной тревоги, передачи сигналов пожарной защиты или программируемых выходов), активных в настоящий момент
Статус правил	Отображение правил контрольной панели, активных в настоящий момент [2]
Статус пожарной сети	Отображение текущей информации о всех контрольных панелях в пожарной сети

[1] Такие отчеты недоступны на панелях повторителя.

[2] Правило состоит из одного или большего числа состояний (объединенных с помощью логических операторов), которые настроены на запуск специальных системных событий через определенное время подтверждения. Правила создаются подрядчиком по установке или техническому обслуживанию.

Примечание. Для проверки версии встроенного ПО контрольной панели, выберите отчет «Редакция», а затем пункт «Версия ПО панели».

Изменение пароля

Воспользуйтесь меню «Настройка пароля» для изменения пароля.

Чтобы изменить пароль, выполните описанные ниже действия:

1. Выберите в главном меню пункт «Настройка пароля», а затем выберите пункт «Сменить пароль».
2. Введите текущий пароль.
3. Введите, а затем подтвердите новый пароль.
4. Нажмите кнопку F4 (Ввод), а затем — F1 (Назад).
5. Нажмите кнопку F1 (Сохранить), F3 (Применить), F4 (Отменить) или F2 (Выход).

Не забудьте применить сохраненные настройки в главном меню.

Рис. 6: Изменение пароля оператора



Тестирование LED и сирены

Выполните тест LED и зуммера для проверки того, что светодиодные индикаторы и зуммер контрольной панели работают правильно.

Тестирование LED и зуммера:

1. В главном меню выберите пункт «Тесты».
2. Выберите «Тест интерфейса», а затем — «Тест индикаторов».

Во время выполнения данного теста звучит сирена контрольной панели, и постоянно горят все светодиодные индикаторы.

Тест длится две минуты. Нажмите кнопку F2 (Выход), чтобы завершить тест до истечения времени ожидания по умолчанию.

Тестирование клавиатуры

Выполните тест клавиатуры для проверки правильности работы кнопок.

Чтобы протестировать клавиатуру, выполните описанные ниже действия:

1. В главном меню выберите пункт «Тесты».
2. Выберите «Тест интерфейса», а затем — «Тест клавиатуры».
3. Нажмите кнопку в интерфейсе контрольной панели.
На ЖК-дисплее появится сообщение, подтверждающее нажатие кнопки.
4. Повторите шаг 3 для всех кнопок.
5. Нажмите кнопку F2 (Выход).

Тестирование ЖК-дисплея

Выполните тест ЖК-дисплея для проверки правильности его работы.

Для проведения теста ЖК-дисплея:

1. В главном меню выберите пункт «Тесты».
2. Выберите «Тест интерфейса», а затем — «LCD тест».
На ЖК-дисплее будет отображен тестовый шаблон, помогающий определить местонахождение неисправных пикселей.
3. Нажмите кнопку F2 (Выход).

Просмотр счетчика тревог

Выберите опцию счетчика тревог для просмотра совокупного числа пожарных тревог, зарегистрированных контрольной панелью. Значение счетчика тревог не сбрасывается.

Специалист по техобслуживанию

Чтобы гарантировать правильное функционирование контрольной панели и пожарной системы, а также обеспечить соответствие всем европейским нормативам, выполняйте описанное ниже плановое обслуживание.

Ежеквартальное обслуживание

Свяжитесь с подрядчиком по установке или обслуживанию для проведения ежеквартальной проверки противопожарной системы.

В ходе данной проверки должно быть протестировано, по крайней мере, одно устройство в каждой зоне. Также необходимо убедиться, что контрольная панель реагирует на все неисправности и тревоги.

Ежегодное обслуживание

Свяжитесь с подрядчиком по установке или обслуживанию для проведения ежегодной проверки противопожарной системы.

Требуется проверить все устройства системы и убедиться, что контрольная панель реагирует на все неисправности и тревоги. Осмотрите все электрические соединения и убедитесь в том, что они надежно закреплены, не повреждены и достаточно защищены.

Очистка

Контрольная панель должна содержаться в чистоте и снаружи, и внутри. Производите регулярную очистку внешних поверхностей с помощью влажной ткани. Не используйте для чистки контрольной панели вещества, содержащие растворители. Не используйте для внутренней чистки шкафа жидкие вещества.

Структура меню

Табл. 11. Меню уровня оператора для контрольных панелей

Уровень меню 1	Уровень меню 2	Уровень меню 3
Тест	Тест интерфейса	Тест индикаторов
		Тест клавиатуры
		LCD тест
Отчеты	Журнал событий	Просмотреть все
	Требуется внимания	
	Редакция	Версия встроенного ПО
		Версия конфигурации
		Серийные номера
	Контакты	
	Статус зоны	
	Статус устройства	
	Статус I/O панели	
Статус групп вых.		
Статус правил		
Статус пожарной сети		
Счетчик тревог		
Настройка пароля	Сменить пароль	

Табл. 12. Меню уровня оператора для панелей повторителей

Уровень меню 1	Уровень меню 2	Уровень меню 3
Тест	Тест интерфейса	Тест индикаторов
		Тест клавиатуры
		LCD тест
Отчеты	Журнал событий	Просмотреть все
	Требуется внимания	
	Редакция	Версия встроенного ПО
		Версия конфигурации
		Серийные номера
	Контакты	
	Статус I/O панели	
Статус правил		
Статус пожарной сети		
Счетчик тревог		
Настройка пароля	Сменить пароль	

Нормативная информация

Европейские стандарты для противопожарного приемно-контрольного оборудования

Эти контрольные панели спроектированы в соответствии с европейскими стандартами EN 54-2 и EN 54-4.

Кроме того, панели соответствуют следующим дополнительным требованиям EN 54-2.

Табл. 13. Дополнительные требования EN 54-2

Option	Описание
7.8	Выход для устройств пожарной тревоги [1]
7.9.1	Выход для устройств передачи пожарной тревоги [2]
7.9.2	Вход проверки тревоги от устройств передачи пожарной тревоги [2]
7.10	Выход для оборудования пожарной защиты (тип А, В и С) [3]
7.11	Задержки для выходов [4]
7.12	Зависимость от нескольких сигналов тревоги (типы А, В и С) [4]
7.13	Счетчик тревог
8.4	Полная потеря электропитания
8.9	Выход для оборудования передачи сообщений о неисправностях
9.5	Отключение адресных точек [4]
10	Состояние проверки [4]

[1] Исключая повторители и контрольные панели, работающие в режимах «EN 54-2 Эвакуация» или NBN.

[2] Исключая повторители и контрольные панели без передачи сигнала тревоги и контрольные панели с передачей сигнала тревоги, работающие в режиме NBN

[3] Исключая повторители и контрольные панели без пожарных элементов управления.

[4] Исключая повторители.

Европейские нормы для строительных изделий

В данном разделе представлена сводная информация о заявленных качественных характеристиках в соответствии с Нормативами в области строительных изделий и материалов (ЕС) 305/2011 и делегированными регламентами (ЕС) 157/2014 и (ЕС) 574/2014.

Для получения более подробной информации см. Декларацию характеристик качества продукта (доступна на сайте firesecurityproducts.com).

Табл. 14. Нормативная информация

Соответствие	CE	UK CA
Орган сертификации	0370 2831	0832
Производитель	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Полномочный представитель компании в ЕС: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.	
Год первого знака соответствия стандартам ЕС	19	
Год первого знака соответствия стандартам УКСА	22	
Номер Декларации технических характеристик		
Панели с одним шлейфом	360-3201-0199	
Панели с двумя шлейфами	360-3201-0399	
EN 54	EN 54-2: 1997 + A1: 2006 EN 54-4: 1997 + A1: 2002 + A2: 2006	
Обозначение изделия	См. номер модели на паспортной табличке изделия.	
Предполагаемое использование	См. Декларацию характеристик качества продукта	
Заявленные качественные характеристики	См. Декларацию характеристик качества продукта	

Определение совместимости компонентов системы с европейским стандартом EN 54-13

Эти контрольные панели представляют собой часть сертифицированной системы, описанной в Стандарте EN 54-13 при установке и настройке работы в соответствии со стандартом EN 54-13, как описано производителем в соответствующей документации по установке.

Свяжитесь с подрядчиком по установке и обслуживанию противопожарной системы для определения того, соответствует ли она данному стандарту.

Европейские стандарты электробезопасности и электромагнитной совместимости

Данные контрольные панели были разработаны в соответствии со следующими Европейскими стандартами электробезопасности и электромагнитной совместимости:

- EN 62368-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

